

Fiche n°12 - Langage familier / langage courant

Champ disciplinaire :

Français : Vocabulaire, registre de langue

Compétences techniques développées :

- déplacement du curseur
- insertion de texte
- couper /coller si les adjectifs à placer sont tapés au bas du texte.

Objectif pédagogique :

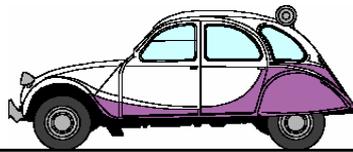
Remplacer les expressions du langage familier (voire argotique) par des équivalents du langage courant.

Déroulement :

Exemple (ouvrir le document nommé Fiche 12)

Remplace les mots du registre familier par des expressions du registre courant.

Hier, avec mes potes, on s'est bien marré. Luc avait proposé d'aller bouffer au restaurant, alors nous avons pris sa bagnole. Elle est vachement vieille, sa caisse, mais il dit toujours qu'il s'en fout...
Mais quand même, quand il s'est fait défoncer par ce gros camion, vous auriez dû voir sa tronche !



Correction possible :

Hier, avec mes amis, on a bien ri. Luc avait proposé d'aller manger au restaurant, alors nous avons pris sa voiture. Elle est très vieille, son auto, mais il dit toujours que cela lui est égal...
Mais quand même, quand il s'est fait percuter par ce gros camion, vous auriez dû voir sa tête !

Remarques :

On peut aller plus loin en demandant à l'élève de remplacer les mots du langage familier par des mots du langage courant, puis des mots du registre soutenu.